



# أبعاد

مجلة دورية محكمة يصدرها مخبر الأبعاد القيمية  
للتحوّلات الفكرية والسياسية بالجزائر - جامعة وهران 2



العدد 04

جانفي 2017

شارك في هذا العدد:

- د. هوتن علفية (عضو بمخبر فلسفة، علوم وتنمية بالجزائر - جامعة وهران 02)
- د. حليلة الشيخ (جامعة وهران 01)
- أ. ربوح البشير (جامعة 01)
- د. سماحي بوحجرة (جامعة مستغانم)
- بعبارة أمال (طالبة دكتوراه - جامعة وهران 02)
- أ. محمد رضا مغربي (المركز الجامعي - ميللة)
- أ. جفال عبد الإله (جامعة معسكر)
- مخطار ديدوش محمد (طالب دكتوراه بجامعة الجزائر 02)
- أ. اليزيد جميلة (جامعة معسكر)
- هلال يحي (طالب دكتوراه - عضو بمخبر الأبعاد القيمية بجامعة وهران 02)
- عدة بن عتو / إشراف: أ. د. ماحي إبراهيم (باحث بجامعة وهران 02)
- أ. طالب سوسن / د. مكي محمد (جامعة وهران 02)
- رحوي عائشة (جامعة سيدي بلعباس)
- بن عاشور سام (طالب دكتوراه - جامعة تلمسان)
- د. بن ديدة مخطار (جامعة سيدي بلعباس)
- بن لعوج لطفي / إشراف: أ. د. سيكوك قويدر (جامعة مستغانم)
- علي جودي (طالب دكتوراه - جامعة وهران 02)
- بوغفالة أحمد (طالب دكتوراه - جامعة وهران 02)
- رحموني نور الدين (طالب دكتوراه - جامعة وهران 02)
- سبية سوهيلة (طالبة دكتوراه - جامعة وهران 02)
- حبوب يوسف (طالب دكتوراه - جامعة وهران 02)

# أبعاد

مجلة دورية محكمة يصدرها  
مخبر الأبعاد القيّمة بجامعة وهران 2

مدير المجلة: أ.د. عبد القادر بوعرفة  
رئيس التحرير: د. بوشيبة محمد

## هيئة التحرير:

د. قسول ثابت  
د. بلحمام نجاة  
د. بلبولة مصطفى  
د. مغربي زين العابدين

## الهيئة العلمية:

\* أ.د. الحسين الزاوي - جامعة وهران 02 \* أ.د. عبد اللاوي محمد - جامعة وهران 02  
\* أ.د. بوزيد بومدين - جامعة وهران 02 \* أ.د. عمر الزاوي - جامعة وهران 02  
\* أ.د. بوكردة زاوي - جامعة وهران 02 \* د. رزقي بن عومر - جامعة وهران 02  
\* أ.د. بوقاف عبد الرحمن - جامعة الجزائر \* د. عدالة عبد القادر - جامعة معسكر

## الهيئة الاستشارية:

\* أ.د. البخاري حمّانة - جامعة وهران 02 \* أ.د. عبد الرزاق قسوم - جامعة الجزائر  
\* أ.د. اسماعيل زروخي - جامعة قسنطينة \* أ.د. عيس علي العاكوب - سوريا  
\* أ.د. دهوم عبد المجيد - جامعة الجزائر \* أ.د. عمار طالبي - جامعة الجزائر 2  
\* أ.د. زكي الميلاد - المملكة العربية السعودية \* أ.د. فغور دحو - جامعة وهران 01  
\* أ.د. حسن حنفي - مصر \* د. بدران حسن - جامعة قطر  
\* أ.د. كمال بومنيّر - جامعة الجزائر \* أ.د. موسى عبد الله - جامعة سعيدة  
\* د. عمار عبد الله الفريجات - جامعة الأردن



توجّه كافة المراسلات باسم:

السيد رئيس تحرير مجلة أبعاد

عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي:

***Revue\_abaad@yahoo.fr***

ISSN: 2353 - 0030

قواعد عامة:

- ترتيب الأبحاث والمقالات المنشورة يخضع لاعتبارات فنيّة وطباعيّة؛
- لا تعاد المادة المرسلة إلى أصحابها سواء نشرت أو لم تنشر، كما لا تلتزم  
المجلة بإبداء أسباب عدم النشر؛
- لا تُعبر المادة المنشورة إلّا عن آراء أصحابها.

تُعلم مجلة «أبعاد» السّادة الباحثين الرّاعين في نشر أعمالهم قبول الدّراسات والأبحاث في مختلف إشكاليات الفلسفة، وسائر التّخصصات في العلوم الإنسانيّة والاجتماعيّة، ومراجعات الإصدارات الحديثة للكتب، وتغطية الملتقيات العلميّة، شريطة التزام أصحابها بقواعد النشر التالية:

1. أن تكون المادة المرسلّة للنشر مدونة باللّغة العربيّة، أو بإحدى اللّغتين: الفرنسيّة أو الانجليزيّة، كما يُشترط فيها: الأصالة والحدّثة، ولم يسبق نشرها، وليست مستتلة من رسائل جامعيّة؛

2. أن تكون المقالات مصحوبة بملخص في حدود عشرة أسطر (10)، لغته مغايرة للغّة المقال، ويتبع الملخص بكلمات مفتاحيّة؛

3. أن يتراوح المقال ما بين (12) و(18) صفحة مع التزام أصحابه بأصول الكتابة العلميّة المتعارف عليها، وعلى أن تكون المادة المعرفيّة محترمة للقواعد العلميّة والمنهجية التالية:

أ. حجم الورقة (24/16)، وهوامش الصفحة 2.5 سم في كلّ الجهات؛

ب. بنط 14 في المتن *Traditional Arabic*، وبنط 11 في الهامش. وعند الكتابة باللّغة الأجنبيّة يستعمل بنط 13 في المتن *Times New Roman*، وبنط 11 في التّهميش؛

ت. تُوضع الحواشي أسفل الصفحة، حسب التوثيق التالي:

- **الكتب:** اسم المؤلّف، عنوان الكتاب، اسم المحقق / اسم المترجم (إن وجد)، دار النشر، مكان النشر، رقم الطبعه، تاريخ الطبعه، الصفحة؛

- **المجلات والدوريات:** صاحب المقال، عنوان المقال، اسم المجلة، العدد، مكان النشر، تاريخ النشر، الصفحة؛

- ترتب قائمة البليوغرافيا في آخر المقال ترتيباً أبجدياً.

4. للمجلة حقّ التّصرف في المادة المقدّمة للنشر، من تعديل، أو تغيير مع ما يتماشى والتّسق المعتمد في أصول المجلة؛

5. تخضع البحوث وسائر الدراسات إلى التّحكيم السريّ لتقرير مدى صلاحيتها للنشر، ويبلغ أصحابها بالرأي النهائي للمحكّمين.

## الفهرس

7	كلمة العدد
9	قضايا الخلاف في الفكر العربي المعاصر يموتن علجية
23	التناصية وأثرها في النقد الأدبي العربي المعاصر حليمة الشيخ
35	مقاربة تاريخية بأفق مفاهيمي لمسألة الميتافيزيقا ربوح البشير
57	بنية التأليف التاريخي العربي وسلطة الماضي سماحي بوحجرة
67	مفهوم الفيلسوف الفنان عند فريدريك نيتشه بعارة أمال
75	الإرهاصات الفكرية والفلسفية للتوجه البنيوي محمد رضا مغربي
95	حوار الأنا والآخر: بين واقع التنوع الثقافي وعائق العولمة جفال عبد الإله
103	النظرية الجدلية التاريخية التراثية عند طيب تيزي مخطار ديدوش محمد
113	الحقيقة العلمية وخصوصيات الخطاب الاستمولوجي لدى المعاصرين اليزيد جميلة
129	نظرية أفعال الكلام في التداولية المعاصرة: «جون روجر سيرل» أنموذجاً هلال يحي
139	البنية العاملية لاختبار الفهم القرآني لدى الطلبة الجامعيين عدة بن عتو/إشراف: أد. ماحي إبراهيم
159	رؤية تفسيرية لسببية السرطان طالب سوسن/د. مكي محمد
177	الحكم الراشد المحلي ودوره في تفعيل التنمية المحلية في الجزائر رحوي عائشة

189	الواقع العمراني المعاصر في دفع الفرد إلى ارتكاب جرائم العنف بن عاشور سالم
205	البعد الأخلاقي واللامنطقي في فلسفة جاك دريدا: رؤية في أنثروبولوجية الفلسفة المعاصرة بن ديدة مخطار
215	السوسيولوجيا الوضعية ومعضلة النزعة الذاتية: مسائل ورهانات بن لعوج لطفي / إشراف: أ.د. سيكوك قويدر
229	فقه السعادة عند رسل: بين رفض التقليد والدعوة إلى التجديد علي جوادي
247	منهج الفلاسفة المسلمين في تصنيف العلوم بوغفالة أحمد
261	المنطق الأرسطي والرياضيات: باعثن ابستمولوجيان للمنطق الرياضي رحموني نور الدين
269	الهايديرية في الفلسفة الفرنسية: بين الفلسفة والسياسة سبية سوهيلة
275	الفيثومينولوجيا، ومحددات أزمة هوية الذات الأوروبية حجوب يوسف
283	إصدارات المخبر

## كلمة العدد

تواصل مجلة أبعاد إصدار أعدادها بكل عزم وثقة؛ ثقة من يراسلونها ويتوسمون فيها الجدية والنزاهة، وعزم المشرفين عليها على أن تكون في مصاف المجلات الأكاديمية الرائدة، وبهما معاً، تشق المجلة مسيرتها العلمية النبيلة نحو الاستمرارية والتميز، فتتطلع دوماً، لأن تجعل من كل عدد أُصدر إضافة علمية في الطرح والمعالجة. وفي الغرض ذاته، توفر للباحثين وطلبة دكتوراه من مختلف جامعات الوطن فضاء لنشر أعمالهم وعرض إشكالياتهم. كما تُخصّص المجلة، من جهةٍ، ركناً خاصاً للتعريف بالأطاريح الجامعية التي نُوقشت حديثاً، ومن جهةٍ أخرى، نافذة إعلامية للتعريف بإصدارات أعضاء مخبر الأبعاد القيمة.

ضمن هذا العدد، سيجد القارئ تنوعاً موضوعاتياً؛ منه ما هو فلسفي، اجتماعي ونفسي، وقد كان للطلبة الباحثين فيه الحظ الأوفر، كما سيجد القارئ أيضاً، تنوعاً لغوياً في الطرح، فإلى جانب اللغة العربية، هنالك اللغة الفرنسية، والألمانية، وملخصات الأطاريح الجامعية باللغة الانجليزية، وهذا ما يعكس فعلاً، التوجه العلمي النبيل الذي سطرته المجلة، والمتمثل في جعل هذه المجلة مساحة للتواصل المعرفي، والإبداع الفكري والانفتاح اللغوي.

في الأخير، وعلى غرار الأعداد السابقة، نوجّه دعوة إلى الأكاديميين والطلبة الباحثين للمحافظة على هذا المكسب العلمي بالمزيد من المشاركات والإسهامات الكتابية، كما نأمل من هؤلاء جميعاً موافقتنا بتقييماتهم وملاحظاتهم واقتراحاتكم بكل ما يتعلق بالمجلة، وذلك حفاظاً على الاستمرارية والتميز.

هيئة التحرير

## **Contents**

<i>La fraternité humaine dans le discours d'Abdelkader</i>	
<b>Prof. Ahmed MELLAH (Université d'Oran2)</b> .....	7
<i>Le paradigme identitaire et son statut épistémologique dans le champ des sciences sociales</i>	
<b>Nadir MAROUF (Chercheur)</b> .....	23
<i>Zum Einsatz der Übersetzung im Fremdsprachenunterricht</i>	
<b>Mohamed CHAABANI (Université de Sidi Bel Abbes)</b> .....	31
<i>René Guénon and Western Democracy</i>	
<b>Abderrahmane KADRI (Université de Sidi Bel Abbes)</b> .....	39

## Publication Rules:

1. *Article might be written in Arabic or either in English or French*
2. *The Journal publishes original research studies with novelty, scientific*
3. *Article should not be part of a published paper or part of a thesis*
4. *Submit a summary (10 lines) in English or French, when writing in a foreign language summary should be in Arabic*
5. *The article should have no more than 18 pages.*
6. *Write the article according to the following technical requirement :*
  - *Font size : 14 –Paper size (16/24)*
  - *Page Margins: Top: 2.5 cm; Bottom: 2.5 cm; Left: 2.5 cm; Right: 2.5 cm.*
7. *References are to be mentioned at the bottom of the page, and set list in a separate page arranged according to the following formula :*
8. *The name of the author, his name, the title of the book, the name of the investigator, publisher, place of publication, edition number, date of printing, page.*



*All correspondence should be addressed  
to editor in chief  
Email: revue\_abaad@yahoo.fr*

---

*General remarks:*

- 1. The arrangements of approved papers in the journal's issues are subject to journal's own technical and scientific norms;*
- 2. Articles not approved for publication will not be returned;*
- 3. All opinions expressed in this journal are those of their authors, and do not represent the views of, and should not be attributed to the journal.*

*An academic peer-reviewed journal*

*published by DATIPA*

*Director of journal : Editor in chief*

*Dr. Bouchiba Mohamed*

*Pr. Bouarfa Abdelkader*

*Editorial committee :*

*Dr. Belhamame Nadjatte*

*Dr. Kassoul Tabet*

*Dr. Megharbi Zine El Abiddine*

*Dr. Balboula Mostapha*

*Scientific committee :*

▪ Pr. Abdellaoui Mohammed  
*(Université d'Oran 02)*

▪ Pr. Boukhari Hammana  
*(Université d'Oran 02)*

▪ Pr. Boukrela Zouaoui  
*(Université d'Oran 02)*

▪ Pr. Boucif Liela  
*(Université d'Oran 02)*

▪ Pr. Bouzid Boumediene  
*(Université d'Oran 02)*

▪ Pr. El Hocine El Zaoui  
*(Université d'Oran 02)*

▪ Pr. Omar Zaoui  
*(Université d'Oran 02)*

▪ Dr. Rezki benaoumer  
*(Université d'Oran 02)*

*Consultative committee*

- Pr. Abdelrazak Guessoum  
*(Université d'Alger)*

- Pr. Abdelmadjid Dahoum  
*(Université d'Alger)*

- Pr. Almilad Zaki  
*(Royaume d'Arabie Saoudite)*

- Pr. Amar Talbi  
*(Université d'Alger)*

- Dr. Imad Allah Al-frehat  
*( Jordan University )*

- Dr. Hassan Badran  
*(Qatar University)*

- Pr. Hassan Hanafi  
*(Egypt)*

- Pr. Feghrou Dahou  
*(Université d'Oran)*

- Pr. Kamal Boumnir  
*(Université d'Alger)*

- Pr. Moussa Abdellah  
*(Université de Saida)*

- Pr. Zaroukhi Ismail  
*(Université de Constantine)*

- Pr. Aissa Ali Yakoub  
*(Syrie)*

**ISSN : 2353-0030**



# Abaad

*An academic peer-reviewed journal published by DATIPA*

*Issue Number 4*

*January 2017*

- **La fraternité humaine dans le discours d'Abdelkader**  
Prof. Ahmed MELLAH (Université d'Oran2)
- **Le paradigme identitaire et son statut épistémologique dans le champ des sciences sociales**  
Nadir MAROUF (Chercheur)
- **Zum Einsatz der Übersetzung im Fremdsprachenunterricht**  
Mohamed CHAABANI (Université de Sidi Bel Abbes)
- **René Guénon and Western Democracy**  
Abderrahmane KADRI (Université de Sidi Bel Abbes) Theses

**ISSN : 2353-0030**